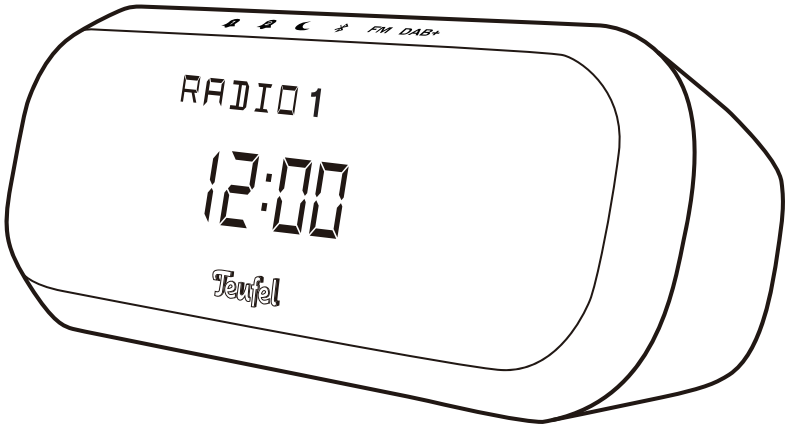
Technische Beschreibung und Bedienungsanleitung



RADIO ONE

Bluetooth-Schlafzimmerlautsprecher mit Wecker und DAB/DAB+/UKW-Funktionalität

Teufel

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Informationen 3
Hinweis 3
Reklamationen 3
Zu Ihrer Sicherheit 4
Bestimmungsgemäße Verwendung 4
Sicherheitshinweise 5
Begriffserklärungen 5
Entsorgung 8
Warenzeichen 11
1. Verpackungsinhalt 12
2. Produktübersicht 13
2.1 Bedienelemente und Verbindungen 13
3. Einrichten des Lautsprechers 15
3.1 Aufstellen des Lautsprechers 15
3.2 Anschließen an die Stromversorgung 15
3.3 Einstellen der Uhr 15
4. Verwenden des Lautsprechers 16
4.1 Lautstärkeregelung 16
4.2 Anzeigen auf dem Display 16
4.3 Ein- oder Ausschalten des Lautsprechers 17
4.4 Regeln der Lautstärke 17
4.5 Einstellen des Schlaf-Timers 17
4.6 Einstellen der Displayhelligkeit 17
5. Hören von UKW-Radio 19
5.1 Auswählen eines UKW-Senders 19
5.2 Speichern von UKW-Radiosender unter den Senderfavoriten 20
6. Anhören von DAB+-RADIO 21
6.1 Auswählen eines DAB+-Senders 21
6.2 Speichern von DAB+-Radiosender unter Favoriten 21
7. Bluetooth®-Modus 22
7.1 Bluetooth®-Optionen 22
7.2 Koppeln und Verbinden 22
8. Einstellen und Verwenden des Weckers 24
9. Verwenden des AUX IN-Anschlusses 26
10. Verwenden der Taste „Menü“ 27
10.1 Ändern einer Systemeinstellung 28
11. Wartung und Pflege 29
12. Fehlerbehebung 30
13. Technische Daten 31
14. Konformitätserklärung 32

Allgemeine Informationen

Hinweis

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen in keiner Weise eine Haftung der Lautsprecher Teufel GmbH dar.

Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Genehmigung der Lautsprecher Teufel GmbH in irgendeiner Form reproduziert oder in irgendeiner Weise elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie oder Aufzeichnung übertragen werden.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Version 2.3 April 2025

Reklamationen

Bei einer Reklamation benötigen wir die folgenden Informationen, um Ihre Anfrage bearbeiten zu können:

1. **Rechnungsnummer**
   Sie finden Sie auf dem Kaufbeleg (dem Produkt beigefügt) oder auf dem PDF-Dokument der Auftragsbestätigung, z. B. 4044466664.
2. **Seriennummer oder Chargennummer**
   Befindet sich auf der Rückseite des Gerätes, z. B. Seriennummer: KB20240129A-123.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Lautsprecher ist für die Wiedergabe von Musik und Sprache von einem externen Wiedergabegerät sowie für die Verwendung als Wecker und UKW/DAB/DAB+-Radio vorgesehen. Verwenden Sie den Lautsprecher nur gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Der Lautsprecher ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Vor der Verwendung des Produkts lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Nur so können Sie sicherstellen, dass alle Funktionen sicher und sachgemäß genutzt werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf und geben Sie sie auch an alle nachfolgenden Besitzer weiter.

Sicherheitshinweise

Dieses Kapitel enthält allgemeine Sicherheitshinweise, die Sie zu Ihrem eigenen Schutz und zum Schutz Dritter stets beachten sollten. Beachten Sie auch die Warnhinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung.

Begriffserklärungen

Die folgenden Signalbegriffe finden Sie in dieser Bedienungsanleitung:

⚠ACHTUNG

Dieser Signalbegriff weist auf ein geringes Risiko hin, das, wenn es nicht vermieden wird, zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Dieser Signalbegriff warnt Sie vor möglichen Schäden.

Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen hin.

Das Berühren spannungsführender Teile kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Achten Sie beim Anschluss des Netzteils darauf, dass es an die korrekte Spannung angeschlossen wird. Weitere Informationen dazu finden Sie auf dem Typenschild.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Beschädigungen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn sein Gehäuse, Netzteil oder Netzkabel defekt ist oder andere sichtbare Schäden aufweist.
- Dieses Gerät wird durch Ziehen des Netzsteckers vom Netz getrennt. Achten Sie deshalb darauf, dass der Netzstecker immer leicht zugänglich ist.
- Wenn aus dem Gerät Rauch austritt, es verbrannt riecht oder ungewöhnliche Geräusche erzeugt, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und betreiben Sie es nicht weiter.
- Öffnen Sie niemals das Gerätegehäuse. Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Fachwerkstatt durchgeführt werden. Es dürfen nur Teile verwendet werden, die den Originalspezifikationen entsprechen.

- Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller angegeben wurden.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie sicher, dass sich keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände auf oder in der Nähe des Geräts befinden, um zu verhindern, dass Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt. Falls Wasser oder andere Fremdkörper in das Gehäuse eindringen, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Senden Sie das Gerät dann an unsere Serviceadresse.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Unbefugte Änderungen können die Sicherheit und Funktionalität beeinträchtigen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen.

Ein ungeeigneter Aufstellungsort kann zu Verletzungen und Schäden führen.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in Fahrzeugen, an instabilen Aufstellungsorten, auf wackeligen Stativen oder Möbeln, auf unzureichend ausgelegten Halterungen usw. Die Lautsprecher könnten kippen oder herunterfallen und Personen verletzen oder selbst beschädigt werden.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass es nicht versehentlich umgestoßen werden kann, und stellen Sie sicher, dass die Kabel keine Stolpergefahr darstellen.
- Platzieren Sie das Gerät und das Netzteil nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizungen, Öfen, anderen wärmeerzeugenden Geräten, wie Verstärker usw.).
- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen.
- Verwenden Sie die Kabellos-Funktion (Bluetooth) nur an Orten, an denen eine kabellose Funkübertragung erlaubt ist.
- Die Isolationspads können auf empfindlichen Oberflächen Verfärbungen hervorrufen.
- Auf Parkett, lackiertem Holz und ähnlichen Untergründen sollten Sie Filzgleiter an die Gummifüße des Gerätes kleben oder eine Unterlage unter das Gerät legen. Dadurch wird eine Verfärbung des Untergrunds langfristig verhindert.

Beim Spielen können sich Kinder in der Kunststofffolie verfangen und ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät oder der Plastikverpackung spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Erlauben Sie Kindern niemals, elektrische Geräte unbeaufsichtigt zu betreiben.

Langes Hören bei hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen!

- Vermeiden Sie längeres Hören bei hohen Lautstärken, um Gesundheitsschäden zu vermeiden.
- Wenn die Lautstärke hoch eingestellt ist, halten Sie immer einen gewissen Abstand zum Gerät ein und halten Sie Ihr Ohr niemals direkt an den Lautsprecher.
- Wenn der Lautsprecher auf volle Lautstärke eingestellt ist, kann dies zu einem sehr hohen Schalldruck führen. Dies kann psychologische Folgen haben und auch zu körperlichen Verletzungen führen. Kinder und Haustiere sind besonders gefährdet. Stellen Sie die Lautstärke des Signalquellengeräts vor dem Einschalten auf einen niedrigen Lautstärkepegel.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden oder Feuer führen.

- Stellen Sie keine offenen Flammen wie brennende Kerzen o. ä. auf das Gerät.
- Für ausreichende Belüftung sorgen.
- Das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aussetzen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Räumen und schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie sicher, dass sich keine Vasen oder andere mit Flüssigkeit gefüllte Gegenstände auf oder in der Nähe des Geräts befinden, um zu verhindern, dass Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.

Entsorgung

Wichtige Informationen nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Wir weisen Besitzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Elektroaltgeräte gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften einer vom Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen sind. In den Elektroaltgeräten enthaltene Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektroaltgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, sind vor deren Abgabe an einer Erfassungsstelle zerstörungsfrei von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Für die Entsorgung der Batterien beachten Sie bitte unsere nachstehenden Hinweise zum BattG.

Sie leisten einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung, zum Recycling und zur sonstigen Verwertung von Altgeräten dadurch, dass Sie Ihre Altgeräte einer getrennten Erfassung in den richtigen Sammelgruppen zuführen.

Das nachfolgend dargestellte und auf Elektro- und Elektronikaltgeräten aufgebrachte Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne weist zusätzlich auf die Pflicht zur getrennten Erfassung hin:

Elektrofachmärkte und Lebensmittelläden sind nach § 17 ElektroG unter bestimmten Voraussetzungen zur Rücknahme von Elektro- und Elektronikaltgeräten verpflichtet. Stationäre Vertreiber müssen bei Verkauf eines neuen Elektrogeräts ein Elektroaltgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme). Dies gilt auch bei Lieferungen nach Hause. Diese Händler müssen außerdem bis zu drei kleine Elektroaltgeräte (⩽ 25 cm) zurücknehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Nach dem ElektroG sind wir als Online-Vertreiber von Elektrogeräten entsprechend verpflichtet, wobei unsere Pflicht zur 1:1-Rücknahme bei Auslieferung eines neuen Elektro- und Elektronikgeräts aufgrund unseres Produktsortiments auf die Mitnahme von Großgeräten (> 50 cm) der gleichen Art beschränkt ist. Der Pflicht zur Rücknahme von anderen als Großgeräten kommen wir über unseren Dienstleister nach. Die genauen Kontaktdaten und Abgabeorte finden Sie auf unserer Website www.teufel.de/entsorgung. Daneben ist die Rückgabe von Elektroaltgeräten auch bei einer offiziellen Abgabestelle der öffentlich-

rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos möglich.

Wichtig: Aus Sicherheitsgründen möchten wir Sie bitten auf den Versand von Beleuchtungskörpern (etwa Lampen) zu verzichten. Bitte nutzen Sie für eine Rückgabe von Beleuchtungskörpern die Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder kontaktieren Sie uns unmittelbar unter www.teufel.de/entsorgung.

Für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Elektroaltgeräten sind Sie als Endnutzer vor der Abgabe selbst verantwortlich.

Wichtig: Unsere Geräte können Batterien/Akkumulatoren enthalten. Soweit dies der Fall ist, entnehmen Sie weitere Informationen zum Typ und chemischen System der Batterie, bitte der beigefügten Produktdokumentation. Bei Produkten mit Batteriefächern können Sie die Batterien oder Akkumulatoren direkt entnehmen und fachgerecht entsorgen. Sofern die Batterien in dem Produkt fest verbaut sind, versuchen Sie bitte auf keinen Fall, die Batterien selbst auszubauen, sondern wenden sich dazu an einen unserer Mitarbeiter oder aber an entsprechendes Fachpersonal.

Wichtige Informationen nach dem Batteriegesetz (BattG)

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Altbatterien können Schadstoffe enthalten, die bei nicht sachgemäßer Lagerung oder Entsorgung die Umwelt oder Ihre Gesundheit schädigen können. Dies betrifft insbesondere den nicht sachgemäßen Umgang mit lithiumhaltigen Batterien.

Batterien enthalten, aber auch wichtige Rohstoffe wie z.B. Eisen, Zink, Mangan oder Nickel und können verwertet werden. Die getrennte Sammlung ermöglicht die Wiederverwertung dieser Rohstoffe und vermeidet negative Auswirkungen freiwerdender Schadstoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Das Zeichen mit der durchgekreuzten Abfalltonne bedeutet, dass Sie Altbatterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Vielmehr sind Sie als Endnutzer gesetzlich verpflichtet Altbatterien zurückzugeben.

Sie können die Batterien und Akkumulatoren bei einer offiziellen Abgabestelle wie etwa einer Sammelstelle der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger kostenlos abgeben. Altbatterien, die wir als Neubatterie führen oder geführt haben, können Sie

auch in unseren Teufel Stores oder bei einem unserer Versandlager abgeben. Im Falle des Versendens an unser Versandlager weisen wir Sie aber auf die gefahrgutrechtlichen Bestimmungen des gewählten Versanddienstleisters hin und möchten Sie bitten, Batterien nicht postalisch an uns zu versenden. Die Adressen unserer Versandlager können sie über unseren Kundenservice beziehen.

Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen müssen vom Hersteller der Batterien nachstehende Symbole mit folgender Bedeutung bei der Kennzeichnung der Batterien verwendet werden:

Hg: Batterie enthält mehr als 0,0005 Massenprozent Quecksilber

Pb: Batterie enthält mehr als 0,004 Massenprozent Blei

Cd: Batterie enthält mehr als 0,002 Massenprozent Cadmium

Zur Abfallvermeidung und zur Vermeidung von Vermüllung sollte im Übrigen auf Batterien mit großer Lebensdauer oder auf Akkus zurückgegriffen werden. Austauschbare Akkumulatoren ermöglichen eine lange Nutzungsdauer von Elektro- und Elektronikgeräten und dadurch können Geräte und Akkus auf eine Wiederverwendung vorbereitet werden (bspw. Akkus regenerieren/ austauschen).

Weitere Informationen zur Abfallvermeidung für Verbraucher sind etwa dem Abfallvermeidungsprogramm des Bundes unter Beteiligung der Länder zu entnehmen.

Warenzeichen

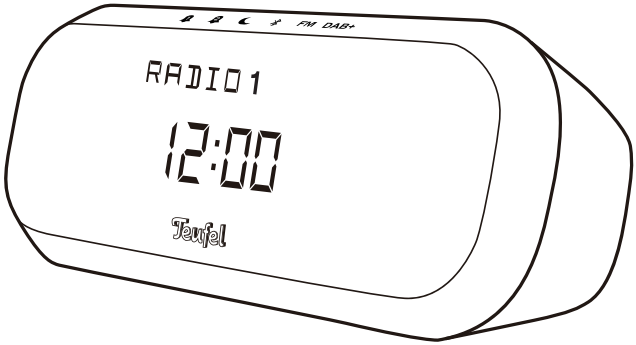
© Alle Warenzeichen und Warennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

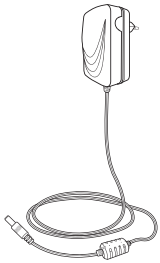
Bluetooth®

Die Bluetooth® Wortmarke und die Logos sind eingetragene Warenzeichen und im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Warenzeichen durch Lautsprecher Teufel erfolgt unter Lizenz.

1. Verpackungsinhalt

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und vergewissern Sie sich, dass die folgenden Teile enthalten sind:



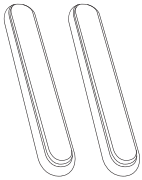


Prüfen Sie, ob alle Artikel geliefert wurden und ob nichts beschädigt ist.

Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Transportschäden aufweisen, wenden Sie sich bitte an unser Serviceteam (siehe Seite 33).

Betreiben Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn es beschädigt ist.

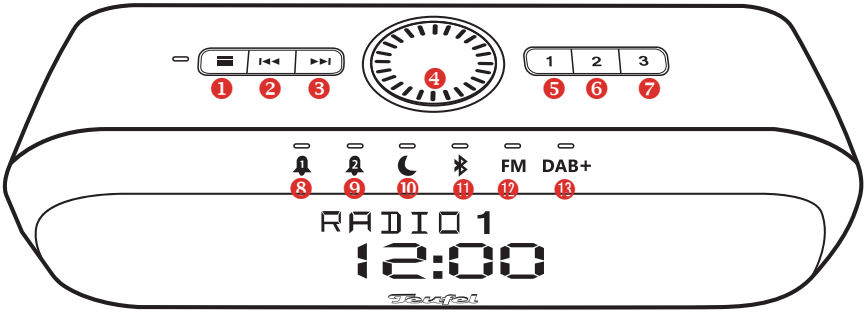
Nach dem Auspacken des Lautsprechers bitte die transparente Schutzfolie entfernen.



(Ersatz-Gummifüße)

2. Produktübersicht

2.1 Bedienelemente und Verbindungen



❶ **Menü**

❷ **Zurück**

❸ **Weiter**

❹ **Lautstärkeänderung**

- Laustärkeänderung
- Navigation (falls Menü geöffnet)
- **Mitte drücken:**
  Ein/Aus
  Wiedergabe/Pause,
  Stummschalten
  Auswählen
  Schlummern

❺ **Favorit 1**

❻ **Favorit 2**

❼ **Favorit 3**

❽ **Alarm 1**

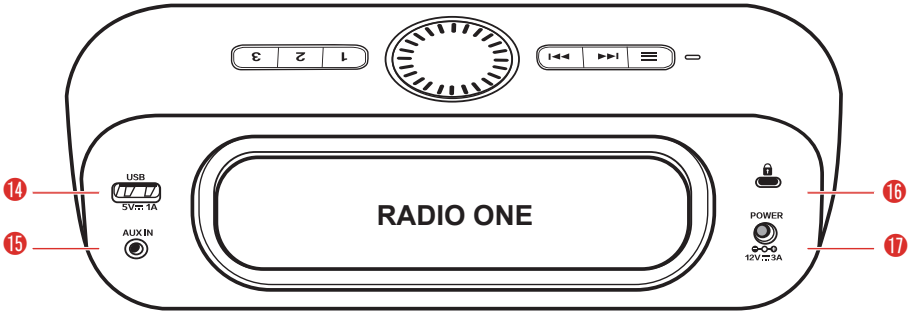
❾ **Alarm 2**

❿ **Sleep-Timer-Taste (Schlaf-Timer)**

⓫ **Bluetooth**

⓬ **UKW-Radio**

⓭ **DAB+-RADIO**



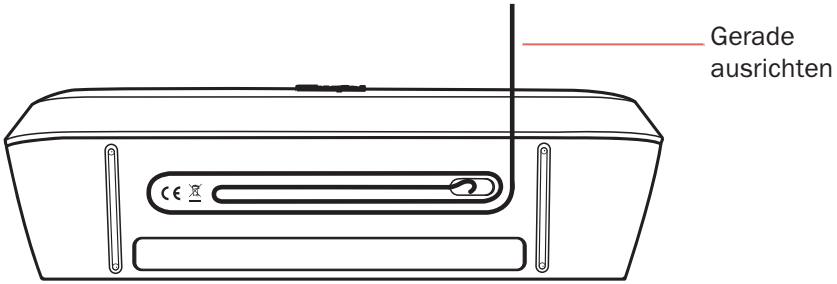
14 USB-Anschluss (Zum Laden von Smartphones (5 V, 1 A))

15 AUX-Anschluss

16 Anschluss für Kensington MicroSaver (Schloss ist auf der Innenseite des Gehäuses mit einer Metallplatte verstärkt).

17 Anschluss DC-Energieversorgung

Für einen optimalen DAB+/UKW Empfang lösen Sie die DAB+/ UKW Antenne aus der Halterung und richten Sie das Antennenkabel aus.



3. Einrichten des Lautsprechers

3.1 Aufstellen des Lautsprechers

- Für die maximale Audioleistung:

– Stellen Sie den Lautsprecher nicht weiter als einen Meter von einer Wand entfernt auf, und vermeiden Sie eine Aufstellung direkt in einer Ecke.

- Platzieren Sie den Lautsprecher auf einer ebenen, stabilen Fläche.

In der Verpackung befinden sich 2 Stk. zusätzliche Ersatz-Gummifüße.

⚠ACHTUNG

- Stellen Sie den Lautsprecher nicht auf eine Metalloberfläche. Denn dies könnte den UKW/DAB+-Empfang stören.
- Stellen Sie den Lautsprecher nicht auf hitzeempfindliche Oberflächen. Wie alle elektrischen Geräte erzeugt auch dieser Lautsprecher eine gewisse Wärme.
- Verwenden Sie den Lautsprecher nicht an einem feuchten Ort oder an einem anderen Ort, an dem Feuchtigkeit in ihn eindringen kann.

3.2 Anschließen an die Stromversorgung

1. Schließen Sie das kleine Ende des Netzkabels am Anschluss „DC POWER“ an.
2. Schließen Sie das Netzkabel an ein DC-Netzteil an.

3.3 Einstellen der Uhr

- Die Antenne muss bei der ersten Benutzung in voller Länge ausgelegt werden.
- Drücken Sie bitte nach dem Anschließen des Lautsprechers an die Stromversorgung auf die Mitte des Lautstärkerads, um das Gerät einzuschalten und die Ersteinrichtung abzuschließen.
- Bei der Ersteinrichtung muss das Zeitformat ausgewählt werden (24h oder 12h).
- Danach wechselt der Lautsprecher automatisch zur DAB+-Quelle, sucht nach verfügbaren Sendern und aktualisiert die Uhrzeit.
- Uhrzeit und Datum können im Menüpunkt „CLOCK (UHR)“ manuell eingestellt werden.

Weitere Informationen finden Sie in Abschnitt 8 „Einstellen und Verwenden des Weckers“ auf Seite 24.

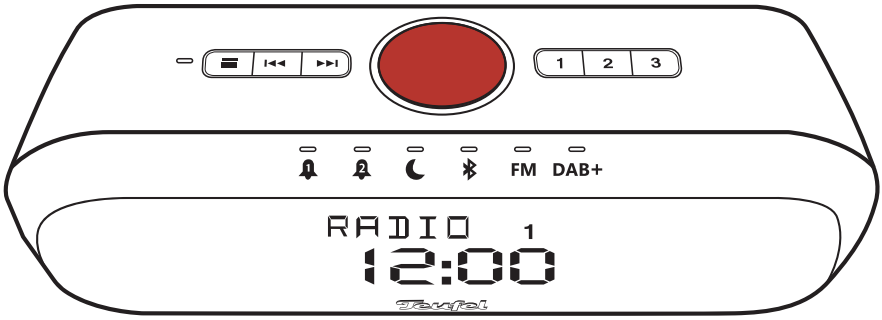
4. Verwenden des Lautsprechers

4.1 Lautstärkeregelung

Der Lautsprecher verfügt auf der Oberseite über einen Lautstärkeregler. Drehen Sie ihn, um die Lautstärke einzustellen oder zu navigieren (wenn das Menü geöffnet ist).

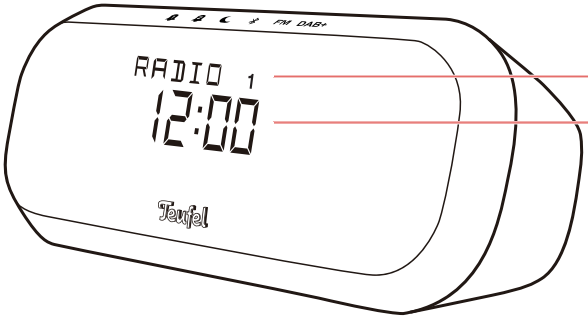
Drücken Sie auf die Mitte des Lautstärkereglers, um das Gerät einzuschalten, die Wiedergabe/Pause/Stummschaltung zu aktivieren, die Schlummerfunktion für einen ertönenden Weckalarm zu aktivieren oder ein Element auszuwählen, wenn das Menü geöffnet ist.

- Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- Die Schlummerfunktion kann durch Drücken und durch Drehen des Rads aktiviert werden.



4.2 Anzeigen auf dem Display

Das VA-LCD-Display an der Front kann Uhrzeit und Informationstext anzeigen.



Quelle und verschiedene Optionen

Uhr

4.3 Ein- oder Ausschalten des Lautsprechers

Drücken Sie nach dem Anschließen des Lautsprechers an die Stromversorgung die Mitte des Lautstärkerads, um ihn einzuschalten. Auf dem LCD-Display wird „TEUFEL“ angezeigt und die zuletzt gehörte Quelle ist aktiv.

HINWEIS

Der Lautsprecher schaltet nach 10 Minuten ohne Audiosignal und Benutzerbedienung automatisch in den Standby-Modus. Der Lautsprecher lässt sich durch Drücken auf den Lautstärkeregler (Einschalten) oder durch Auswahl des Lautsprechers von einem bereits zuvor verbundenen BT-Gerät aufwecken.

4.4 Regeln der Lautstärke

Drehen Sie den Lautstärkeregler im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

VOLUME (LAUTSTÄRKE) – 0 (stumm) bis 32 (laut) erscheint auf dem Display und zeigt den Lautstärkepegel an.

4.5 Einstellen des Schlaf-Timers

Drücken Sie die Taste „Schlaf-Timer“ ☾, damit sich der Lautsprecher nach einer ausgewählten Zeitspanne ausschaltet. Die Status-LED über der Taste leuchtet langsam auf und leuchtet weiter, bis die Zeit verstrichen ist. Nach dem Verstreichen der eingestellten Zeit wird die Musik ausgeblendet, die Status-LED für den Schlaf-Timer erlischt und der Lautsprecher wechselt in den Standby-Modus (der Schlaf-Timer wird einmalig aktiviert und nach Ablauf der Zeit deaktiviert). Zum Beenden des Schlaf-Timers drücken Sie die Taste erneut. Durch 2 Sekunden langes Drücken der Taste lässt sich die Standardzeit ändern (15 min/30 min/45 min/ 60 min/90 min).

4.6 Einstellen der Displayhelligkeit

Die Helligkeit des Displays kann unabhängig für den eingeschalteten Zustand sowie für den Standby-Modus konfiguriert werden. Dies ermöglicht eine optimale Anpassung an unterschiedliche Lichtverhältnisse und Energieeinsparungen im Standby.

4.6.1 Anpassung der Helligkeit

Die Helligkeitseinstellungen können wie folgt erreicht werden:

1. Eingeschalteter Zustand:

- Drücken Sie die Taste **MENÜ** (☰).
- Navigieren Sie mit dem Navigationsrad zu **DIMMING**.
- Öffnen Sie die Einstellungen durch Drücken auf die Mitte des Navigationsrades.
- Wählen Sie „**SPKR. ON**“, um die Helligkeit des Radio One im eingeschalteten Zustand einzustellen.
- Scrollen Sie durch die verfügbaren Optionen (**AUTO**, **LOW**, **MID**, **HIGH**) und bestätigen Sie Ihre Wahl durch erneutes Drücken des Navigationsrades.

2. Standby-Modus:

- Drücken Sie die Taste „**Menü**“ (☰).
- Navigieren Sie mit dem Navigationsrad zu **DIMMING**.
- Öffnen Sie die Einstellungen durch Drücken auf die Mitte des Navigationsrades.
- Wählen Sie **STANDBY**, um die Helligkeit des Radio One im Standby-Modus einzustellen.
- Scrollen Sie durch die verfügbaren Optionen (**AUTO**, **LOW**, **MID**, **HIGH**, **OFF**) und bestätigen Sie Ihre Wahl durch erneutes Drücken des Navigationsrades.

4.6.2 Auswahl der passenden Helligkeitsstufe

- **AUTO** (automatische Anpassung an das Umgebungslicht)
- **LOW** (geringe Helligkeit für dunkle Umgebungen)
- **MID** (mittlere Helligkeit für normale Lichtverhältnisse)
- **HIGH** (hohe Helligkeit für helle Umgebungen)
- **OFF** (Display ausgeschaltet, nur im Standby-Modus verfügbar)

Im **AUTO-Modus** passt der Lichtsensor die Displayhelligkeit automatisch an das Umgebungslicht an. Dadurch wird die Lesbarkeit optimiert und gleichzeitig der Energieverbrauch reduziert.

HINWEIS

Falls die Helligkeit nicht wie gewünscht funktioniert, prüfen Sie, ob der automatische Modus aktiviert ist und ob der Lichtsensor nicht verdeckt ist.

5. Hören von UKW-Radio

Drücken Sie die Taste „FM“, um die Quelle auf UKW umzuschalten. Dann wird die Wiedergabe des zuletzt aktiven UKW-Radiosenders gestartet. Das LCD-Display zeigt RDS-PS an. Drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang, um das UKW-Anzeigemenü zu öffnen. Die folgenden Informationen können für die Anzeige in der Display-Textzeile ausgewählt werden, z. B. Sendername, Frequenz, Sendetext, Signalstärke, Datum usw. Mit dem Lautstärkeregler kann zwischen den Optionen gewechselt und die gewünschte Option durch Drücken der Taste bestätigt werden.

5.1 Auswählen eines UKW-Senders

Beim Drücken der Taste „Zurück“ oder „Weiter“ zum Einstellen eines Radiosenders wird die Frequenz während des Einstellvorgangs in der Mitte des Displays angezeigt.

⏮ Drücken Sie „Zurück“, um die Frequenz in 0,5-MHz-Schritten zu verringern. Das Gerät stoppt den Suchlauf automatisch, wenn ein Sender gefunden wird.

⏭ Drücken Sie „Weiter“, um die Frequenz in 0,5-MHz-Schritten zu erhöhen. Das Gerät stoppt den Suchlauf automatisch, wenn ein Sender gefunden wird.

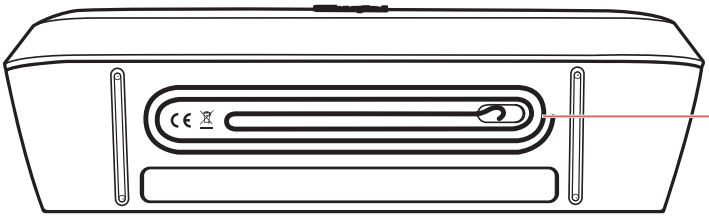
HINWEIS

Halten Sie die Taste gedrückt, um die UKW-Frequenz schnell zu erhöhen und lassen Sie die Taste los, um den nächsten gefundenen UKW-Sender beizubehalten und ihn wiederzugeben.

HINWEIS

Falls der UKW-Empfang schwach ist, stellen Sie sicher, dass die UKW-Antenne so weit wie möglich gerade ausgerichtet ist, um einen guten UKW-Empfang zu gewährleisten.

Wenn der UKW-Empfang schwach ist, können Sie auch auf Mono umschalten. Dies ist möglich, wenn Sie bei aktiver UKW-Quelle das Menü aufrufen und den ersten Punkt unter „FM MODE (UKW-MODUS)“ auswählen. Der Wechsel zurück zu Stereo funktioniert auf die gleiche Weise. Dies kann auch später im Menüpunkt „FM MODE (UKW-MODUS)“ ausgewählt werden.



5.2 Speichern von UKW-Radiosender unter den Senderfavoriten

Es können bis zu 3 UKW-Radiosender zum schnellen Aufrufen mit den Favoriten-Tasten gespeichert werden. Durch das Speichern eines Senders werden alle Sender ersetzt, die zuvor unter dieser Favoritennummer gespeichert waren.

1. Stellen Sie den Sender ein, den Sie als Favorit speichern möchten.
2. Halten Sie eine der 3 Favoriten-Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, um den aktuell wiedergegebenen Radiosender zu speichern. Das LCD-Display zeigt zur Bestätigung 2 Sekunden lang „STORED 1 (GESPEICHERT 1)“ an.
3. Drücken Sie eine der Favoriten-Tasten, um schnell einen zuvor gespeicherten UKW-Sender aufzurufen.

HINWEIS

Die Favoriten-Tasten bieten für die einzelnen Quellen jeweils eigene Speichermöglichkeiten.

6. Anhören von DAB+-RADIO

Der Lautsprecher kann digitale Radiosendungen des Bandes III empfangen (nur DAB- und DAB+-Formate).

Drücken Sie die Taste DAB*, um die Quelle auf DAB+ umzuschalten. Dann wird die Wiedergabe des zuletzt aktiven DAB+-Radiosenders gestartet. Auf dem Display wird der Sendername angezeigt. Drücken Sie die Taste 2 Sekunden lang, um das DAB+-Menü auf dem Display zu öffnen. Die folgenden Informationen können für die Anzeige in der Display-Textzeile ausgewählt werden, z. B. Sendername, Sendetext, Signalstärke, Datum usw. Mit dem Lautstärkeregler kann zwischen den Optionen gewechselt und die gewünschte Option durch Drücken der Taste bestätigt werden.

6.1 Auswählen eines DAB+-Senders

Drücken Sie die Taste „Zurück“ oder „Weiter“, um zum vorherigen oder nächsten DAB+-Sender zu wechseln.

⏮ Tippen Sie die Taste an, um zum vorherigen DAB+ Sender zu wechseln um schnell rückwärts nach DAB+-Sendern zu suchen, und lassen Sie die Taste los, um den nächsten gefundenen DAB+-Sender beizubehalten und ihn wiederzugeben.

⏭ Tippen Sie die Taste an, um zum nächsten DAB+ Sender zu wechseln um schnell vorwärts nach DAB+-Sendern zu suchen, und lassen Sie die Taste los, um den nächsten gefundenen DAB+-Sender beizubehalten und ihn wiederzugeben.

6.2 Speichern von DAB+-Radiosender unter Favoriten

Es können bis zu 3 DAB+-Radiosender zum schnellen Aufrufen unter den Favoriten-Tasten gespeichert werden. Durch das Speichern eines Senders werden alle Sender ersetzt, die zuvor unter dieser Favoritennummer gespeichert waren.

1. Stellen Sie den Sender ein, den Sie als Favorit speichern möchten.
2. Halten Sie eine der 3 Favoriten-Tasten 2 Sekunden lang gedrückt, um den aktuell wiedergegebenen Radiosender zu speichern. Das LCD-Display zeigt zur Bestätigung 2 Sekunden lang „STORED 1 (GESPEICHERT 1)“ an.
3. Drücken Sie eine der Favoriten-Tasten, um schnell einen zuvor gespeicherten DAB+-Sender aufzurufen.

HINWEIS

Die Favoriten-Tasten bieten für die einzelnen Quellen jeweils eigene Speichermöglichkeiten.

7. Bluetooth®-Modus

Über Bluetooth® kann ein kompatibles externes Wiedergabegerät kabellos mit dem RADIO ONE verbunden werden. Der Audioausgang Ihres externen Wiedergabegeräts wird dann über das RADIO ONE wiedergegeben.

Das kabellose Bluetooth®-Übertragungssystem hat eine Reichweite von etwa 30 Metern, die durch Wände und Einrichtungsgegenstände eingeschränkt wird. Wenn die Verbindung unterbrochen wird, versucht der RADIO ONE, die Verbindung wieder herzustellen, bis Sie eine andere Quelle auswählen.

HINWEIS

- ***Verwenden Sie die Bluetooth®-Funktion nur an Orten, an denen eine kabellose Funkübertragung erlaubt ist.***
- ***Bitte beachten Sie, dass das Bluetooth®-Verhalten je nach Betriebssystem des externen Wiedergabegeräts unterschiedlich sein kann.***

7.1 Bluetooth®-Optionen

Je nach Gerätetyp verfügt das externe Wiedergabegerät bzw. Ihr Smartphone auch über ein Menü für Bluetooth®-Optionen, wie z. B. die Medienwiedergabe. Hier können Sie die gewünschten Optionen aktivieren und deaktivieren. Weitere Informationen zu den Bluetooth®-Optionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres externen Wiedergabegeräts/Smartphones.

7.2 Koppeln und Verbinden

Verbinden Sie die Geräte miteinander, um den Ton Ihres externen Wiedergabegeräts auf dem RADIO ONE über Bluetooth® wiederzugeben. Der Fachbegriff dafür lautet „Pairing“ oder Kopplung.

1. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem externen Wiedergabegerät (z. B. Smartphone).
2. Verwenden Sie die Taste , um die Quelle „Bluetooth®“ am RADIO ONE auszuwählen. Das LCD-Display zeigt „BT“ an.
3. Falls die Geräteliste leer ist, wechselt der Lautsprecher in den BT-Kopplungsmodus, das LCD-Display zeigt „PAIRING (KOPPLUNG)“ an und der Kopplungston wird wiedergegeben. Drücken Sie die Bluetooth-Taste 2 Sekunden lang, um die Kopplung mit einem neuen Gerät zu starten.
4. Lassen Sie Ihr externes Wiedergabegerät bzw. Ihr Smartphone nach Bluetooth®-Geräten suchen. Weitere Informationen dazu finden Sie in

der Bedienungsanleitung Ihres externen Wiedergabegeräts. Nach dem Suchlauf sollte auch der „RADIO ONE“ in der Liste der gefundenen Geräte angezeigt werden.

5. Wählen Sie „RADIO ONE“ aus der Liste der erkannten Geräte aus.

Die Kopplung ist damit abgeschlossen, die LED beendet das Blinken und Ihr RADIO ONE funktioniert nun als Bluetooth®-Wiedergabegerät. Der RADIO ONE gibt nun alle Klänge wieder, die sonst von Ihrem externen Wiedergabegerät/Smartphone wiedergegeben würden.

HINWEIS

Zeitgrenze nach 2 Minuten. Wenn die Kopplung nicht erfolgreich war, zeigt das LCD-Display „NOT CONNECTED (NICHT VERBUNDEN)“ an. Die Verbindung lässt sich über das Smartphone wiederherstellen oder die Kopplung kann erneut am Lautsprecher gestartet werden.

Unterbrechung der Verbindung

Sobald sich Ihr externes Wiedergabegerät außerhalb der Reichweite Ihres RADIO ONE befindet, wird die Bluetooth®-Verbindung unterbrochen. Wenn die Geräte innerhalb von 120 Sekunden wieder in Reichweite sind, wird die Verbindung automatisch wieder hergestellt.

Wiedergabe

Die Lautstärkeeinstellung eines externen Wiedergabegeräts beeinflusst die Lautstärke des RADIO ONE.

1. Verwenden Sie die Taste , um Bluetooth® als Quelle auszuwählen.
2. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Quellgerät.
3. Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Quellgerät.

Die Wiedergabe kann von Ihrem Wiedergabegerät gesteuert werden.

– Handelt es sich bei Ihrem Quellgerät um ein Smartphone, wird die Bluetooth®-Verbindung bei einem eingehenden Anruf unterbrochen und Sie können wie gewohnt telefonieren. Nach Beendigung Ihres Telefonats wird der Ton erneut umgeleitet und von Ihrem RADIO ONE wiedergegeben.

Beenden der Verbindung

Beenden der Bluetooth®-Verbindung

– Deaktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem externen Wiedergabegerät/Smartphone.
– Wählen Sie eine andere Quelle auf dem RADIO ONE.
– Die Liste der bekannten Bluetooth-Geräte auf dem Radio One kann über das Menü gelöscht werden: Menu (Menü) > Reset (Zurücksetzen) > BT List (BT-Liste).

8. Einstellen und Verwenden des Weckers

Das System hat bietet zwei Weckalarme, Alarm 1 und Alarm 2.

Für jeden Alarm kann Folgendes eingestellt werden:

- Häufigkeit
- Lautstärke
- Wecktonquelle: 4 Individueller Teufel-Weckton, DAB+, UKW und Bluetooth

Mit den Alarmtasten lassen sich die einzelnen Weckalarme einstellen und bedienen.

Einstellen der Weckalarme

Für jeden Weckalarm lassen sich die Einstellungen auswählen, indem Sie den Modus „Alarm Setup (Weckereinrichtung)“ aktivieren. Dann werden die Einstellungen für die einzelnen Weckalarme angezeigt.

Einrichten von Weckalarm 1 oder 2:

1. Drücken Sie die Taste 🔔 oder 🔔 für 2 Sekunden, um das Weckalarmmenü zu öffnen, das LCD-Display zeigt dann „ALARM 1“ oder „ALARM 2“ an. Jetzt beginnen die Stunden zu blinken, drehen Sie dann den Lautstärkeregler, um die Stunden für den Weckalarm einzugeben und durch Drücken der Taste auf dem Lautstärkeregler zu bestätigen. Dann beginnen die Minuten zu blinken, drehen Sie nun den Lautstärkeregler, um die Minuten für den Weckalarm einzugeben und durch Drücken der Taste auf dem Lautstärkeregler zu bestätigen.

HINWEIS

Mit der Taste „Zurück“ können Sie zurückgehen, falls die Stunden nicht korrekt eingegeben wurden.

2. Stellen Sie nun die Alarmhäufigkeit ein. Zu den Optionen gehören DAILY (TÄGLICH), WEEKDAY (WOCHENTAG), WEEKEND (WOCHENENDE), ONCE (EINMAL) (wenn EINMAL ausgewählt ist, kann das Datum als TT.MM.JJJJ eingestellt werden) und AUS. Durch Drehen des Lautstärkereglers können die Zahlen erhöht oder verringert werden, mit der Taste „Zurück“ können Sie zurückgehen und mit der Auswahltaste auf dem Lautstärkeregler die Auswahl bestätigen.
3. Wählen Sie nun den Weckton aus. Zur Auswahl stehen 4 Teufel-Wecktöne, DAB+, UKW und Bluetooth.
4. Stellen Sie die Lautstärke für den Weckalarm mit dem Lautstärkeregler ein, das LCD-Display zeigt dann den aktuellen Lautstärkepegel an (z. B. VOL 8 (Pegel 8)) und bestätigen Sie die Auswahl durch Drücken der Auswahltaste auf dem Lautstärkeregler. Wenn

der Vorgang abgeschlossen ist, wird „SAVED (GESPEICHERT)“ angezeigt.

Jetzt ist der Weckalarm eingestellt und die LED über dem Alarm leuchtet.

Langsam ansteigende Alarmlautstärke

Wenn die Weckzeit erreicht ist, beginnt die Lautstärke des Wecktons sehr leise und steigt dann sanft auf den von Ihnen eingestellten Wert an.

- LED über der Alarmtaste blinkt wiederholt (langsam).
- Das Display zeigt „ALARM 1“ oder „ALARM 2“ an.
- Wenn der Alarmton von den Quellen UKW/DAB+/BT stammt, wird die entsprechende Quellen-LED aktiviert.
- Benutzerdefinierte Teufel-Alarmtöne werden in Schleife wiedergegeben.
- Drücken Sie die entsprechende Alarmtaste, um den Weckalarm abzubrechen (Alarmtaste 1 bricht nur Alarm 1 🔔 ab usw.)
- Alle anderen Tasten außer der entsprechenden Alarmtaste und dem Lautstärkeregler sind während des aktiven Alarms deaktiviert
- Durch Drücken in der Mitte des Lautstärkerads oder durch Drehen des Rads wird der Wecker in den Schlummermodus versetzt.
- Die Zeitdauer des Schlummermodus kann über die Menütaste geändert werden: Menu (Menü) > Snooze (Schlummern). Zur Auswahl stehen: 5 Minuten, 8 Minuten, 10 Minuten und 15 Minuten.

HINWEIS

Falls Sie nicht auf einen Alarm reagieren, wird der Alarm nach 20 Minuten automatisch abgebrochen. Das Radio One kehrt in den Zustand zurück, in dem es sich vor der Aktivierung des Alarms befunden hat. Alarme lassen sich durch einen kurzen Druck auf die Alarmtaste aktivieren und deaktivieren. Beim Deaktivieren eines Alarms zeigt das Display „OFF (AUS)“ an und die LED über der Taste erlischt. Beim Aktivieren des Alarms zeigt das Display die Alarmzeit und -frequenz an und die LED über der Taste leuchtet langsam auf. Dies kann auch zur Überprüfung der Weckzeit für den nächsten Tag verwendet werden.

9. Verwenden des AUX IN-Anschlusses

Wenn Sie Smartphones, MP3-Player oder eine andere Audioquelle verwenden, können Sie Ihr Hörerlebnis verbessern, indem der Ton über den RADIO ONE wiedergegeben wird.

Zum Anschließen eines Audiogeräts an das System ist eines der folgenden Kabel erforderlich:

3,5-mm-Audiokabel

3,5-mm-zu-Stereo-Cinch-Kabel

10. Verwenden der Taste „Menü“

Drücken Sie die Taste „Menü“ ≡, um das Menü zu öffnen. Die Liste der verfügbaren Elemente hängt von der Quelle ab. Wenn DAB oder UKW die aktive Quelle ist, werden die entsprechenden Menüpunkte angezeigt. Wenn Sie den letzten Menüpunkt „RESET (ZURÜCKSETZEN)“ erreicht haben und das Navigationsrad weiter im Uhrzeigersinn drehen, springt der Lautsprecher wieder zum ersten Menüpunkt.

Verwenden Sie die folgenden Menüoptionen, um die Systemfunktion anzupassen.

Menu (Menü)	Optionen	Beschreibung
Infos		Überprüft die relevanten Informationen.
FM (UKW)-Modus	Stereo, Mono	Wechselt zwischen Stereo- und Mono-Einstellung (nur für UKW-Quelle).
DAB-Scan		Suche nach DAB-Radiosendern.
Source (Quelle)	AUX, BT, FM, DAB+	Bestimmt die Quelle.
Snooze (Schlummern)	5 MIN, 8 MIN, 10 MIN, 15 MIN	Legt die Dauer der Schlummerzeit fest.
CLOCK (UHR)	12-HOUR (12 STUNDEN) oder 24-HOUR (24-STUNDEN) und (DD.MM.YYYY) TT.MM.JJJJ oder YYYY.MM.DD (JJJJ.MM.TT) (Unterstützt automatisches Update, Update über DAB, Update über UKW, kein Update)	Stellt die Uhrzeitanzeige auf 12-Stunden- (AM/PM) oder 24-Stunden-Zeit und das Datumsformat ein. Aktualisieren Sie die Uhr auf Systemzeit, UKW-Zeit oder DAB-Zeit.
DIMMING (DIMMEN) (ON (EIN), STANDBY)	AUTO, LOW (NIEDRIG), MID (MITTEL), HIGH (HOCH), OFF (AUS)	Stellt die Helligkeit der Anzeige ein.
RESET (ZURÜCKSETZEN)	BT LIST (BT-LISTE), FULL (VOLL)	Löscht die BT-Liste oder setzt das System auf die Werkseinstellungen zurück.

10.1 Ändern einer Systemeinstellung

1. Drücken Sie die Taste „Menü“, dann zeigt das LCD-Display den ersten Menüpunkt an.
2. Drehen Sie den Lautstärkeregler im oder gegen den Uhrzeigersinn, um im Menü nach unten oder oben zu navigieren, das LCD-Display zeigt dann den nächsten oder vorherigen Menüpunkt an.
3. Drücken Sie den Lautstärkeregler, um einen Menüpunkt auszuwählen (oder um das Untermenü aufzurufen).
4. Drücken Sie die Taste „Menü“ erneut, um das Menü zu verlassen, oder warten Sie 30 Sekunden, bis das Einrichtungsmenü automatisch beendet wird.

11. Wartung und Pflege

HINWEIS

Äußere Einflüsse können das Gerät beschädigen oder zerstören.

- *Wenn der Lautsprecher längere Zeit unbeaufsichtigt bleiben soll (z. B. während eines Urlaubs) oder wenn ein Gewitter vorhergesagt wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Andernfalls könnte der Lautsprecher durch plötzliche Überspannung beschädigt werden.*
- *Verwenden Sie nach Möglichkeit nur reines Wasser ohne jegliche Zusätze. Bei hartnäckigen Flecken kann eine milde Seifenlösung verwendet werden.*
- *Verwenden Sie unter keinen Umständen ätzende Reinigungsmittel, Waschbenzin, Verdünner, Benzin oder Ähnliches. Solche Reinigungsmittel können die empfindliche Oberfläche des Gehäuses beschädigen.*
- *Im Idealfall sollten Sie Staub oder kleine Verschmutzungen mit einem trockenen, glatten Ledertuch entfernen.*
- *Hartnäckigen Schmutz bitte mit einem feuchten Tuch abreiben. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gehäuse eindringt.*
- *Wischen Sie dann sofort die feuchten Flächen mit einem weichen Tuch ohne Druck ab.*

12. Fehlerbehebung

Die folgenden Ratschläge sollen Ihnen bei der Lösung von Problemen helfen. Falls diese nicht helfen, finden Sie nützliche Informationen in den ausführlichen FAQs (Häufig gestellte Fragen) auf unserer Website. Andernfalls wenden Sie sich bitte an unsere Hotline (siehe Seite 33). Beachten Sie die Garantiebestimmungen.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Funktioniert nicht.	Keine Energieversorgung.	Prüfen Sie mit einem anderen Gerät, ob die Steckdose funktioniert.
	Der kleine Stecker des Netzteils ist herausgerutscht.	Überprüfen Sie den Anschluss des Netzteils (Seite 15).
Das Gerät gibt keinen Ton ab.	Die falsche Quelle wurde ausgewählt.	Wählen Sie die richtige Quelle aus.
	Das Gerät ist auf „Mute (Stumm)“ oder „0“ eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
	Die Lautstärke des externen Wiedergabegeräts wurde zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie vorsichtig die Lautstärke des externen Wiedergabegeräts.
Kein Ton mit Bluetooth®.	Keine Bluetooth®-Verbindung.	Stellen Sie eine Verbindung her (siehe Seite 22).
	Der RADIO ONE wurde nicht als Ausgabegerät ausgewählt.	Wählen Sie auf dem externen Wiedergabegerät „RADIO ONE“ als Bluetooth®-Ausgabegerät.
	Die Bluetooth®-Verbindung wird durch ein anderes Funksystem (z. B. schnurloses Telefon, WLAN) gestört.	Platzieren Sie den RADIO ONE und/oder das externe Wiedergabegerät an einem anderen Ort. Gehen Sie zum Testen in einen anderen Raum.
Die Wiedergabe ist verrauscht.	Im Allgemeinen ist der RADIO ONE ein sehr rauscharmes System. Durch ein Lautsprechersystem mit sehr hoher Auflösung im Hochtonbereich kann die schlechte Qualität einer Signalquelle (z. B. von MP3-Dateien) erkennbar werden.	Stellen Sie sicher, dass die Quelle ein klares Signal an den RADIO ONE sendet.
Der UKW-Empfang ist schwach.	Die UKW-Antenne wurde nicht gerade ausgerichtet.	Richten Sie die UKW-Antenne so weit wie möglich gerade aus.

13. Technische Daten

RADIO ONE

Abmessungen (B x H x T):	240 x 90 x 68 mm
Gewicht (brutto):	755 g (Hauptgerät) 152 g (Netzteil)

Netzteil

Name und Adresse des Herstellers:	ShenZhen Rongweixin Technology Co., Ltd No.8, Tianyang 3rd Road, Dongfang Community, SongGang Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China
Modell-Identifikator:	R361-1 203000E
Eingangsspannung und -wechselstromfrequenz:	100 - 240 V~ 50/60 Hz, 1,5 A
Ausgangsspannung/-strom:	12 VDC / 3 A
Ausgangsleistung:	36,0 W
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad:	88,2 %
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %):	87,8 %
Leistungsaufnahme ohne Last:	0,03 W

Weitere technische Daten finden Sie auf unserer Website. Technische Änderungen vorbehalten!

14. Konformitätserklärung

CE Die Lautsprecher Teufel GmbH erklärt, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden sie unter diesen Internetadressen:
www.teufel.de/konformitaetserklaerungen
www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Die folgenden Hochfrequenzbänder und Funkübertragungsmodi werden von diesem Produkt verwendet:

Funknetz	Frequenzbänder	Sendeleistung in mW/dBm
Bluetooth®	2,4 - 2,4835 GHz	2,5/4

Teufel

Bei Fragen, Anregungen oder Beschwerden wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

Lautsprecher Teufel GmbH Bikini
Berlin, Budapester Str. 44 10787
Berlin (Germany)

www.teufelaudio.com
www.teufel.de
www.teufel.ch
www.teufelaudio.at
www.teufelaudio.nl
www.teufelaudio.be
www.teufelaudio.fr
www.teufelaudio.pl
www.teufelaudio.it
www.teufelaudio.es

Telefon:

Deutschland: +49 (0)30 217 84 217
Österreich: +43 12 05 22 3
Schweiz: +41 43 50 84 08 3
International: 0800 400 300 20
Fax: +49 (0) 30 / 300 930 930
Online-Support:
www.teufelaudio.com/service
www.teufel.de/service
Kontaktformular:
www.teufel.de/kontakt
Contact:
www.teufelaudio.com/contact

Für die Richtigkeit dieser Informationen wird keine Gewähr übernommen.
Technische Änderungen, Druckfehler und sonstige Irrtümer vorbehalten.